百至會寧。隔壹鴨綠江。

Volume

也。東省諸路權。

邦人士將集會於大津。

山東河南陝西甘肅四省

Box I

Ming

全月加二

烈 刊

切邑

告廣行銀海嶺山台

Sai Mon City, Toishan District,

Canton, China

極備層最赤豈存書經理門設本

文奉丸期扣欵

近囘年欵 房筋在來期三銀酒

The Bank of Launghoi Ltd,

八此路線。 。

治七年來oo若非內戰頻**盈**o

則各路次等告成。。

四蘭、伊蘭、鐵路。。此外支線。

營。·不遺餘力矣。· 記者言之亦屢矣。· 今

收囘自築。只見本報去年十二月三十

者。。及玉祥自己與本國人士之工作

路。白河航路

晋國鐵路··亦可區分爲叁部。· 縱貫南北之

我國則除招商局

。多屬於外人。

有京漢粤漢鐵路。橫

貫東西之幹

滿告定千次珍運見厨徵餘增得厨

aji-no-moto

(Savoury Salt)

古屋商店

線。則有滬漢、川漢、川巌、鐵路

價目· 埠派到

店司

七五 金 九元七 **智報資均先惠** 收銀電元英屬 九华

收銀七毫

葉求茂代理詩丕亞事紙路

諸君入埠請到永生號

(五拾意號)接洽

不取代收銀打 電寫電 費紙報



特四

船量巨大 行期快捷 腷 食生鮮 位通爽

埋 海 111 碼 順

俄國皇后二月二日

法國皇后二月廿二

皮務總司 亞洲皇后弍月十六 俄國皇后三月卅日 法國皇后三月九日 船上豢養猪鷄毎日隨用隨塞 理司徒旄佈

址住信通旄徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent Canadian Pacific Rly.

Vancouver, B'C.

打士火理司總務客船輪 J J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

亚洲皇后士月壹日

田雲埠開行日期表

船號

陽曆日期

行 路

M. FURUYA CO., LTD.

46, HASTINGS ST. W. VANCOUVER, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

固最大銀行之一 七百六十兆有奇、 本行爲開平 **久爲國人之稱許、** 中學台山中學貯庫 也、、信用宏遠、、 是所切盼 、誠爲加拿大最 **資路銀行**謹

H

任期少及 市分 便週帶接 ·均有代汇 行於汇 開 貯四定外 止并該 備預四 寄釐期洋 **膊此佈** 通告

大原因

於月之十五號分息之 将股本息分頒茲定期 者請依期到領是所切 仰凡屬本公司股東 奶吆永發公司 領股東息 本公司遵照遞年

曾》

(0) 電 記 記 架謝謝陽胡岑吳羅謝嗣謝朱 八 在 廣 · 納爵 善維 納爾 養 維 三 網 全 基 生 保 琪 庵 家 莊 端 洄 燧

羅月洲 謝開彦 周開

資

Head Office Canada Montreal,

本行資本公積共有五十兆元、

交穩

運

權目防命襲已

醫繼 一島負昨備 植木總傷 晨

派思桑擊于繼丁島負昨

常蔭槐罪狀 謂吞沒奉

日肯兵漢

品行立總礎國開亂運時備

千大及當其

官交文會候監候 傳際書計補祭補

王主主監委執

任任任任察員行

雷雷聯聯聯方腳方方雷埠

振譜山福鉅創長漢健熊例

學宜炎修林富光冲富夢

科科科科舜家媛宜振

0

員員員員敬燦敬均

份他管告

執常、

委委(0)

行務

始與美國通電

日內回華

消費稅務處。。貨物祗將厘金征收局改為特

財產損失

百間

日

0

● 察哈爾省政府決議。 1、 「本京拾四日電上察哈爾政府現决 北京拾四日電上察哈爾政府現决 北京拾四日電上察哈爾政府現决 北京拾四日電上察哈爾政府現决 北京拾四日電上察哈爾政府現决 北京拾四日電上察哈爾政府現决 はの四百華世上 (决定募債

議設法反抗

。該公司股東現集政府實行收管自來

· 張毎因 北年地

起回被擄台

小被者指所五 業居有遂足 紹六撥五定探國與七 延氏巴五元黎 命聯名帥拾 現日

的一中

協中國調川漸

守典。

租日處

界本排

以經濟政策之國際與進

上一流

院國

眉

冠大 德衛 敬適議 一爲員

日 子府延 安月時君 葬上在痛 歸六云丁 十日軍民 衰了埠國 此時萬十 早宅人

加氏 112 良 业 血 稽碧

▼ 尺銀諸日餘生館而日弟 同鳳瑞 國而召之毒所主出加由 福珍華 (0) 拾且知久然盲人流沉测 總女樓 八身所殖後此樂落重國險特處症霜年受問疾將症長陰陽囘如登調屢傷 堂士:賀 廣賀金 智金拾 學武儿毕介 詞唐昌 一君賀 通淘金 呂一 恩宋元

平煙丸

志盒羅

兆元。。

宇。民訂

人將不天接 爲回題報 日。野女出現載 于生學京

王乘

與位飛阿

方方

公沖鉅

根敬

查

任

方方雷娜雷雷方方雷雷雷

權守信紹錦家瑞樂榮社家

球清學敬旋坤中堯煦彥奕

腳雷雷方腳方雷雷剛方 瓊維家子錫奕宜萬伯樹 兆檀璋翼添茂齊安偉榮

鄺鄺方雷雷鄺方

瓊光裕家金華富

 不息邊 取傳體登卽息

趙關趙張張爾龍 姓克

核議四理所

安耀錦華椿崇 **倫光田勳杰韻**

偉南數長書財

鎭 關關張張 年

群長崇紹錫炳殿

張趙趙趙

良南燦祥

和世景烈

劉廖李外

進希孔

田永舜

鄭林廖

思榮盈表

協亦。刻雪雪局慈凝常 載官善冰寒許氣中 淮 同中教以途吏側而冷彩凜部教祿之會通。 體遇。人。及 國及火交預求意死斃致四 火立醫車通料救外者命寒北 起銀署。梗明濟殞九。 議議監財正 張棚劉 庶調交監中正▼ 務查際督書董

議議監由… 員長督政董 〇 埋義奕 溢纘厚子慶彰連雲 張趙關議關劉劉劉趙趙雲 才樞昶章兆溢開雲 培 耀員國繼儒孔邦屏雲 埠 厚譜份副副副副 埠 禧萬光 超容坤正立山 埠 和聲級重允維盛 鄭 劉劉胤 趙關趙張張麟龍 平鑾炘煋 災 鶴 國 裴祥堯 奇艷瓊 核交書總 加勳國 數際記 学 柔厚偉 關趙關 正漢振年美世崇 亮持衡 職 勵德榮

鏡
創起文錦公八 波德杰甫帆權年廷

恩氏鵝異 ▼ 不先頭地

副副副員劉劉趙 帝残振表 孔發 携熾明 等人▼陳胡廖廖 星之命〇典華憲泰 淺生疳風(Q) 號品 小島理 元問獨廣

一言不名作項 九弟有造樂鵝紹亦膿風世表五調他極 廣緒請特愈搜生苦有於但勘除得煩 海 召醫 餐 弟 毒 處 不 數船 1寸 村 弟 友 偶 元 談 白為良言此一理可吼難命介乎介霉齊然不答而粒照知而求實珍安紹歡 星 Ti. 通い 領樂着

補務傳查際財費祭務補 員任任任任任任負員行 希宏奕埠宋胡宋廖廖曾林廖曾廖昌 源基燦幹華世昭日勳祖 烈 宏廖廖林 職 埠事積鐸倫旺海達飯績喘堯農宏英職 埠 廖廖科科科科科科廖 镰北負負負負負近 烈良鄭曾梁少蕭廖佐

候庶宣調交理文監常候

紀統章 宝 李曾章道輝衛祖烈譽 忠世典顯陳勳日 煒廣瑞洪人錫 橢有烜 黄宋劉 本妹炤

胡廖廖 世烈偉 泰鼐波 李李胡 昌鶴世 滿儔定 胡林集 世榮寬

唐梁 茂收 宏治 陳鄭 典慶 年 輝兆 員

横衡旺煊安霈洵恩 發開英何 源深順茂登 振敗 **1**

務美後先監二許已暫洋一二司國接河視美美始擱沿新開

選預特統或此

員數督記董

秀覺阳 長際政 英悅源

議交財党 徐徐馮人 德如萬石

吳鄭 季維表 謙瓊

MEE SHING Vancouver B. C. 5 Pender St, E. Phone Sey, 2162

禄 粧 小光胞金號 表堆眼用鐘題體器設 鏡 品 鏢請羨俱在 照幷用雲 上常十埠 列備足特 報明平開門大金聘 費報年全 牌帮葉超 付珠素等 毫五圓五 來玉蒙雕 悞石 理司 $\mathcal{U}_{\mathbf{j}}$



華農不奮鬭矣

成效可睹。、醫邹今日時雖爲富氏個人聘用

皮火沮。当為野堂2一上関まり1日 | ■凌北有母。 但伊辦理該案已有 | ●凌北有母

0

衎

金病六腑先仙吼藥

誹髒年 六絡元 十正月 ·寢拾 歲洲 訂生夜

岭蟾召門氏祥 求泣竹吳 泣額意

蜂美碧桌陳啟

- 族 鶥

患有心分

患司 11丁售考 元明曆諱不◎ 日清上尚孝▲

之榻日軍 病労忽總

命抵主單 核監司交曹總

正正正正正正 【候 核監可父 轡總 | 備 | 負

子慎昭治蘭昂坤 衡余鵬昌玉池

副副副副副協复

重時崇 焜燦煜 曾廖宋 廣崇華

仁博鍊 曾李李 澤祐祐 多機旭

or shiple that had been been been been been transfer out to be a second of the property of the second of the ship

大年

湛隆取

警

自

立出控認始者

學訊與當壹均自。

其查案管年得車人

殺時少未由西

車名手碰企

大貮官

省釋

父該

堂 記 本

堂

務君往奶

候豈担歷雲吆

也入酒可長營致餞席樓敬及生公盛

飲筵故記本會

牛以權年聞滋

資昆 °

00

盡餞仲各

集理人彩銷多者

上期

益到督彩定過為

裘人爲及案議支以

公職堂員

堂十昆黎

達餘仲双

訊君

等以近

於義黎將

化集總

0

0

旅

埠

梁

燦棧

十號足任埠函●

破購令看恩

可义之縣

也寄後新

。到 。聞

知都羅

散午十

Æ

盛點廣令

全叙

埀曹前以埠袖爲同見敬

期代貳開

蔣帳腋發以之售次本

兩存利收監開幷通部

親及均獎以時民發整

手欺沾券昭則國行理

會鐘

函所來財買朝過四

機師促

爾墨市

氏機政

當爾府

號晚叔溫

父寕

世染殷翁

夀 樂 城

六石吳

拾無樹

十条門

七號老

Chinese

71

3

c.

病商作

會

成立

度 解議将僑然使故存邇始辦

来放本然

者

17

尤老

渙途。

無好彙紙所多遠立緩果不衆集任自者士見

本屬期已容得 結 棄會 外善環努會無非成稍佳蓋果及責敢言人之順力

矣哉

秋心漢大 二期星 號五十月正年八拾國民 丹領路代 興雖憶本矧力充云嘗岡 各大庭准臣表 本會際厚罩 僑則實無 本業絕會成茲

之總● 會 告邑僑書

等大成立競 競散之當 Z 績以根時 100小即本會成立20小勢所必至9理有20分割所必至9理有20分割 正展。寒水 且實同成可之然暑即團 斯一舟耆量機而數本結 財 時之舊也。執易會實 憾熟感。 每惜能友執立以有 合能攀下 **愛工前屆兩身埠十司前** 間、由時点故。二主任 察 主任 人市●勘

良 市房署丙● 遊任路事以擬以 美市文出為借 長。殯將同所須 改醫如良謂務 良務果 張委屬 否容員 本員實則裝會 親須市設時 至倡政備 **警議汚不力**

及惟 英將鐘 冰頗移到出其病 善居場喪家陡 糕 鮻 。謀市紼市 長將醫 阿摩柩樂 今襲氏健連問 支 給日空本與囘效美婦本 工伊如鑲市本。 市在忒擊阿 子内安候士友路 葬士省也文 十製操 七冰交 頓候 萬場牛拾人今 醫士去糕 元所奶年。日院頓年公 街域

更

昨柯 俟日京 漁果百照 政以再 英盲漁● 由忍自一策來定京 稱業 部漁 望即如密 省 發業 減魚詩坎對東視 省政於亞察 至拾照日府減人員 以去分僅本自發取瑪 牌魚打 ħ貳取九照牌城 事照路

各出 英意全訟減被取卑查 不京庭直去牌 致院示年之得 反 果判制抗日之千魚 民延收選 東털般

爲犯旋人駁。斃氏 散之良书 灌飲傾時油 0 卒光何桶後火 也熊失、右 樓熊愼內側 化言言貯 爲日一萬日 鳥人桶車人 有急 着油 設 取火。站 3 今 賣 消大餘晨茄 行報李紹月啟 便以門求延者

指誌順

導不先

耳忘 4

耳調

欲治

知藥

先到

生囘

之春

詢手

避弟 〇

不漏頌

効經 醫

質數房

加來症

海 骨 用 能

得許手

友多

人樂

介方

調染

均痔

見加

用形結齊諸以

一親代埠

載●佈澳

斃希旁難

警下警扶^兵大區散 署午差街期學區。

鐘管角二 車處点

果懇君不報轉

到

者寥親函然關不 為寥會已而係有 告無提寄懇綦佳

此選告無提寄懇綦佳共體發實憾 愁出各幾案矣親重因謀會展邑

正豈焉决

今亦懇公

我本屬

如詢院

邑

6 內委 裁辦受實組伊 **公**報富皆理 爲飾議 氏為該常案 市富查已 市會氏之有 杜

向守和薯氏甙因磨

平仔稱埠未古

受名務告桐 坎和◎至 何 首伊好 本具途不奇學教去四 在爲者 戰八派京萬 場萬赴國骨 其取問 歐防枯 遂計均離本國 斃六戰最 遲多依處充名

。晚拘 所日國口大 是 文車鐘拘約 周車崔營打 某小錐 腐磯馬正 % 敗人某業醫 矣嫖 。 西員 賭均女在 自参長 反號名慎

荒因南 景早斯 夫 南 週和種電旱 嗷此之省之之災明特某去九 。類久報粟黑 組數所。歉哥 之見賴有收維 府鮮生家頓地 正。存拾呈方 設刻者口飢。 核監書會

數督記長

副副副副

庶交西 理

務際文財

黃謝關謝

登祝南專

副副副

朱黃字

煒杰雅

昂美耀

值货梁黄周

0

宝 年 埠

表會

總所民國十八

公司江

國悞以 十為便封君票本 八盼于固 **在經公** 华此 元佈月於元寄按 壹元月 引照 世埠定 日月 三江章 H 夏 選 本日 公以投分舉 衆旧舉訊屆 選處董 妥以事 切司請便局 勿彙將股職 民叙僑誼敗

事份 許力周關何 榮成農家

恢者 日藻琚惠燕 譚黃朱張理炳應冠耀 紀直椿 堅福德初 銳堯氏杰 周朱周鄧 家廣同港 甜義腐隆 **架**明問 司徒長發 簡宗森 許周周吳

月此早見立餘拾佈到用以最 邑是來啓 **僑起** 商訂數 號期年 房未 所之曾 報廿辦 名日過 民鎮機光 踴舉春 躍行酌 赴春茲 宴宴爲 梁余關方 共凡聯 明兆崇富 滄中 潁健

歡邑邑

廉爲作達

政勳愛朝

國是 十所律治本 議鄭陳張**鄉**徐徐
→ 八厚歡鄉曾
蔡鄭梁員齊有錫慶如德
中荷迎情館
少春惠
女欽華兆悅英
中 副副副副 阿岑馮吳別日 監財中 督政書 梁唐黎 年 年 偉洵煊職 副副副 **馮岑鄭表** 朝嘉振 间我敦

宣調核識四人 中 自 數長書長 〇 鄭蔡鄭 林琪 炳炳宗 鄭民利麟湛 宗資 侯岑鄭 晃 汇福 俊敏年 許馮鄭 事 瑞家 賡棠煊 鄭 何慶 鄭鄭黎 正金承

民淸欵領淸擬啟

國手代收理定者 拾續交至凡本本

唐債公起經

者票債每前

仰就者元議

報交携還分

總分式毛期

堂堂債五淸

俾彙票仙還

得齊依其茲

按付期利值

址出到推清

付然來至還

交後總尾首

以將堂期期

A line of the fill of the fill of the fill of the file of the file

告各正

檢項拜之愼以拾義實 黎鄭吳黎樂 | 陳鄭聶鄭 信添英宗則 | 彦崇有正 洪凌洪晃池 | 列培林饒 貯築三鄭子 伯暖灼 元樹

而人以銷各領日埠起^{事啓} 女經 費 鄭毎

順華 元鄭八毛鄭莫毎元 円 鄭毎郎月別家名鄭二墅 吳英湛 棟一章元鳴 毎二 毎鄭陳蔡 名慶樂 元 五潮基築七 毛 莫許梁年 榮縣 灼 唐鄭費

毛何奕錫

五祿朗祺

國埠

堂五祝美鳥鄭

仕暷治

報祝埠取

餘代午祭

深光時陽

感激 學行一理

無以報籍

謹隆念

綴儀禮

數**言登** 珍品祝 荷蒙

諸嗣各

雲埠馬

金

今 上香 海港 滙滙 價價 每每 百百 四五

期夕捨道美行 趨

行日不取當飛

Modernize Tailors

1-3 Pender St, W. Vancouver B. C. 絨眼主皆期本

由盛號由布 。人有

失四每向至 來貳 十套 月賣色新場十一線春 照月 啓機 之五月仔餘本年年

務長記董 0 員馬 紫

八是分遠我年總**快**本德窗畧評 年荷發居昆元堂**大**暢洽庶修議綿榮宗大 元此如各仲月實**班** 員珍晃揚諄 **燦心鏡恒表金** 良蘭池兆表金 監會交財 督計際政 縣健夢綿 安民燕舉 副副 門大樂大 潤熾騰威

庶議書正

本築沛 概立存 遠羣恒

世本執 爵傳政 昌本本 存楫鉀 存大享 晃冷存 謁心國 俊喜驂

副副職埠 總堂 民 1

年

街漏 登賞 李 金祝本 芳電 名各李 球

耀瑞 君獅 電

on when my restricted the will be Marrel Starte with a sea of the

致園賀夫檯號區致致林萬李鄭達老岑致設猫維致茲 企公田金人賀賀聯公公德合約解權別永公地致揚公將 一賀金金衞堂堂仁號南胡社致和堂餐公體總各 金元金九五團達祝謝和黃焯祝公鄧賀館堂育堂界 祝致權權農達致 二金金金 詞公社社報權公 元二五五 堂祝祝祝社堂 五元元元

滿日周鄭玄民第都笠本周企企党片維片本加云維城人女美字新四城城埠卓城城近市城臣埠罅寧城

各本(0) 謹以各 祝詞詞詞祝祝詞詞 翻詞

洪啟▼

兀(中元○樓陽●巴灣榮堂 錦華 五賀分 美滎陽祝鳥碌

六元

元

Ŧi.

代 黨元元堂埠堂○祝 金新近 祝祝天賀五〇 祝祝天賀五●美大 會埠黨●電保○元 ●昆瑞近 代仲堯埠雲列賀元●國約氏 詞祝君尚埠必〇祝 ●賀森北治三〇古卡樂所 〇賀森京埠元 古古陽祝 三賀酒樂祝古亚埠分電



(埠辟地云號磊坞)

惠不獲望問各前 惟相変人埠助四 **錄**间迨命木舟午(O

新津以桑施頂攊兄 村灰為先樂住核弟 報生二耳拔見 殊施人門清勢

閣同由微 蔣病先有 明者生膿

奏適年

间遇生()

循水請 也施署 無樂名 以兩醫 爲星士 報期均 蔣英 特久無 餐果兒 宫核傳 頌

 烏樂不 旅人廛 中愈中 邑見西 学间醫 河連如

股 ▼ 登蒙者 (O)

報治當埋症造 登存埠如乡 敷妙來石年 **盲橘此沉五** 近謝香幸影矣 埠悃不蒙响在 香井數友臺市 曹仝而梁病及 根病電九痛來

痛兩痛 苦月症 除返數 根來年 旅愧本之 宝無埠久 埠以聞痛 游報先告 謝綠有堪 培數非在

線醫醫如元元元元元元元元後老因 按散

上必 丸元丹酒丸丸丸丸**丸丸** 每每每每每每每 雌雌雌雌雌醇盒盒 元元元元元元元元元

薛人肛小心紅百補夢壯

應埠者戰 消血半 旧購本完展每每每每每每每除淋生 存樂醫仍罇罇罇罇罇盒盒盒水流痔

水專碩 - 武二二九三九無月此

請納

是食生 症染不 歡期至 脆有块

盒盒盒蹲盒 元元元元元元 酒酒酒酒

A 別 房

特

處理代埠各大拿加

Wing Hing Lung P O. Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠城 Hop Yick Lung 1214 Gentre Street Calgary, Alta. Can. 隆 曼和合可毗滿 Yes In i) is Elizabeth Street Toronto, Ont. an. 316 Lagauchetiere St Hop Wo Co., Hingly Go Ltd. . O. Bex 1371 Victoria, .B C. N.Montreal, Can.

Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can. 在銷典東Ying Shong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 在舖号源利着 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. Kwong Lee Yuen top Lee Go. 126 Mill St. St. John, N. B.

9705 101a Ave Edmonton. Alta Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287

222-226 Georgia St. E.

Secretarial description of the secretarian secretarian

開

慎

範

Raskatoon. Sask. Can. Quong Chong Ial Co. 249 King St. Winnipeg Man Can

a sing tanggan ng katalak ka a Anglik Katalah katalan a tanggan a na ang kangan ana ang katalan ang an antang

ANITH VER B C

へんじょい 女民民 日・

此宜製潔用佳之器加感胞迅料小

佈依丸製機 獨幼所置令嘉速真號期散造器注嫩研電不許 工接

不計來埋重爲藥力惜殊久良製

誤價單丸衞丸粉大重深蒙奏丸

相委虔生最極機資感僑效散

YUEN LTD

(F) (F)

組利由凡

之再於先拾初股

日發本股二因銀

起正年期月購一

計式陰滿卅地百

週收曆時日需萬

息條拾即以欵元

六俟二行前孔分

厘本月通交亟作

堂世告銀已拾

正日開者於萬

式以招作本股

成前豐為年毎

立交通第陰股

¤到股三歷拾

然本

後堂

發分

股發

期八元

優 月一

先初次

凡日足

票以種

均前

作第

树 —

元期

計優

Vancouver, B.C.

緝等號香密

民市出東陳

招酒俠

情充 解廣 市伯香珍該州四大即

拘

公安

囘局詬拾

集村進認地否宗定

在海洪地姓

此地聖方界

地方州新邑

點適等事界

與中地業省

否實点并界

由爲查改之

中我該良分

學邑處鄉凡

董天水村屬

事然陸制中

曾村交度國

定落通為國

之况經宗民

惟本廣旨如

本

本堂東

堂酌全

則送省

無地治

論段河

是若處

否干測

在爲勘

此建由

建築正

校開口

亦平程

必中師

在學四

此校人

建址桐

立即維

模以廉

範增氏

部所附

查幹

【及 豊當 事振

曷仰價無週裝貴安血正超吉著武泡統宮書羊趨男時棉顧綾合各鑼有漆瓷醬海專于小勝我格論致箱重南腊琿等林名溪製鄉粉籍毛時女欺胎綉羅時樣皷 蘭器器料味辦茲號感僑額發快堅樂甜白春北野膏蛤鮮中香曲搾男絲紬褥各紬水青絃廣爆鐵粉京油三開激胞外行捷問品油腊鹿高山丹蚧明國水本結鞋襪網仔欵綯貨菜索幣竹器料菓米! 設

相零付妥俱玉茸尾麗抄丸補飲樂香筆內女線小洋絲絹俱靑洋熟蔴竹紙罐糖餘雲宜沽寄當備桂份羓參參散茶片材鹼蟲衫鞋襪衫氈品緞全瓜琴煙雀器料頭荳年埠

証 俠 訊 訊

.Phone Sey 899-3239

大大大香香佛上京香香佛廣廣廣廣廣廣廣廣

月拍师女内自設日股時員內性總

應員書有班

行担記實性選

削金務股為人

辦至委以常由

總僱員完務委

部用但成委員

開宣須本員中

選

督

正

副

會傳預堂

修員告計

訂文總劃

之膻部者

餘負備得

悉錄案設

分

選

照事

本及

原役

有等

總則

簡酌

章給

辦薪

理工

由薪常招

埠埠埠港港海都港港港州州州州趙姚趙奇賴新庶雷雷張賴洪梁梁唐鄺裴樹超生汝濟和允鳴大耀桂永培堯廣

院將榮店下依蘇任同

中仇爪

辦理

署榜救傍口鏡面即一方俠東訊人命附即即白陳名法除耶酒

璧維業維紀仙

者本公司自接種兌以 香港順利號生意停止 人因亦暫停接猶惟前 阳本公司 本

光顧爲荷此 公司 發出之種票未 本公司 地 依 **、經提收**數 當日 代 代母因

豫第安 学 究伯前 接請民 安暨 派之職 據中號政差 民助股桿銀建四範東本家縣 三敌境村治堂以事则囘計無 銀庫定優歷堂幣張至關屬酌策開起學以《然堂洵清全工四及作各之旅言先庸事學 中且長定辜不怪廣成務而建兩幽邑大毛此。塘簡外破進腐功王

費長"毎興;裕净與族奮 國吳之勝交患測洪大躑埠如僑則爭習建壽 衆內、基場通無勘望可蠲。故、有衡、設 招丕學同惟金者便關之及痛不商二非餘也廊而朔 n. 獨自志茲。也利。復生心前務從不矣。而發 , , 而經老 ; 。頗賊多 ; 吾淸揚門 邑易旅體臂本無柯正等同而稱之也以邑之。此 之舉外大一堂族正上洲人以繁猖。言自《處 早幸。僑。呼自姓工程一等無盛獗果建民另什

將响非。美之程師帶有處。如於設國關冊 抑來。羣羣加縛師西地鑒投然故破。以豈紀模亦披咸策山邑東且人方於資地。壞果還璀競

邦荆知羣響僑。爲柯呈此爲主豪之何。璨爭範國斬本力應倡鷄之維蒙。憾權劣餘如吳莊劇 思。爲之。乎燹嚴烈士 之棘堂。。辦大詳廉 脱品家横人。頻之之門 光。同厚足後可訂氏 也開人集見 8 以填之 雕或族行皆夫繁新世 萬。資促深相築詳 惡弱所鄉奮邑。同界书 劣小私曲與屬盜面。 是年抱財進得安計細 爲不建二文港《畫曆 之家有復了地賊。欲股環族。如力方披養求 序拔設難明南得書查 **之之奏共洋海**鳥 5 境、凡故圖。猖成社館。介百。建縱一一會館 基宏層謀省水《戴 建居設以設橫地互之一 願功幸各之誠督 樹兩施言。不方助文早 高福邑灣以辦 宇持用。循環該之 一大:教雖過蹂協明 望公將 人所 ి 處 確

邑之不有歐百躪進 之間能《美里《之增 良。公則文。恰新進 模者開因明人餘團人 受于循。數年體鑿 爱壓全不何不來 % 之 集迫邑振難滿『不幸 ; 實 卅 攊 足 福 志竟致以蹴萬攘以;

建主宗心"難《示 全義旨。叱於居 邑。《心嗟偷全定 丕踴經同間渡邑為 大躍過此集。之在 之鄒情埋得在中此 業股形。股此心建 2 有令言而人紛躋非 。。。有本以,築 **設型熱實幾%紜文將**

股隆職黃謝長

衡開 所 同 贊 梟 地 切

之持此助獍方批

H go.

來 香將 價用と 高銀股 低單份 照付若 收來了。 到本即? 銀分布

金銀股

滙 地 認

在股 外統銀夾滿學加 科男樓街駐業兩花女上角雲並

福美瑞客倫持家家家憲炳樹樂源樹允義耀澤澤潤允始人厚澍桓業銘思樓客映位駒覺蘭號伍雄蘭初樞林文恭芳人 謝謝謝黃方方周余吳陳吳黃陳吳黃林胡吳吳禹鄧徐徐 |美維彥名倫廣在超佳煥華斗煥清秀舉持朝濟聖翊|

周李譚胡張胡梁潘張譚黃黃張黃張回胡關鄺吳胡黃鄧

概富謀康東釗圖儀縣廷勵秀輝山栩成熙畬周福琳杰石

家發貞述耀文永仲炳宣秉燦星棣文百

75-77 Pender St. 2

男基在七面 看石歸 女子警呼時 秦

水面

陳吳陳方伍吳鄧梁周方周黃關周黃譚陳李方簡黃方謝 於於此本員分各總

子警呼時度與大祭外先本

|安增安英創平潤平庭渠浹秀沾華鈿暹保宗爵蘭隆富秀 黃黃黃關張黃黃胡楊方吳黃鄧鄧鄧鄧胡胡胡胡謝吳謝 秀秀述國文昂炯持躍碧明紀業尚楷煉維 維維添濟摹 實籍焜樂旭銳秀燦宋溪尹書祖隆隆業樞俊沛統啟蕙彬

伍李李黄朱簡周胡朱周譚黃黃余余余張周李朱謝譚譚 運兆常蘭常英鶴持直道舜昂進毓中毓卓憲芷去美耀緯 | 貫遠立宮炳卓樓湛民富興湛秀材芹傑南祿香非祝武文

胡伍吳黃謝伍謝陳李黃鄧張謝周方鄧張鄧徐司譚何張 教卓煜思振尚傑功琪香仲椒俊道景湛喜亦國徒挹思子 ||厚生俊榮濱銓卿偉光蘭澤升聖莊堂隆沾雲璇德謀觀田 黃粱黃李吳黃潘黃黃周謝胡敖黃何陳吳黃低周鄧何李

紀永桂業在昂袞秀錦在彦厚文蘭伯明照秀時宇有光錦 |富祥荃芬民鉅伯簡材零琚福富策坤焕光雅鏡凡年祺波 | 張 | || 根 謝 李 譚 譚 陳 方 黃 吳 吳 鄧 吳 黃 黃 張 周 司 周 譚 謝 周

椿崇培美澤道貞宏佩秀澤奕院吉紀樹伯開徒述榮聖在

|植 熹 雅選 田 興 林 壯 文 準 熙 柏 隆 樵 橋 栢 照 璇 元 仁 鉞 棟 藻 **譚方方鄧謝潘張張張張張張方方方黃周謝謝黃張** 爵文文祖棟揚初沾昶文文景富文富富連雪維美立翊

謀圖屏蔭彥學培聲沾福舉憲相燦仰杏昌堂哲傑蕃唐 榮世仕班澤亦瀚倫世在祈徒祝聖萬焯聲忠培培時濟 **衍燦榮史松誾其鉅烜邏年湘二泮祥常隆彥滋植聰英**

敖譚黃朱李吳鄧黃簡周周周周周譚譚胡胡司周胡黃 文勁蘭廣廣奕泮昂述道家齊朝家顯顯冠翼徒文雁舜 昂民簪義育耀隆佐邦始棧初驂拔臨逢南周卓彬公傑

號八十五西街定市喜牌門

National Theatre 58 Hasting at, W.

顧待基今法及本 不請員更义久機戲小每 戲單極新將已師院惠位有意 意之而院蒙手向收收好。 院焉歡添內諸段所銀入 迎設外君稠演五傷电① 華新特之密之仙銀書。 光招修羨演費

with the many bearings to any

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D. 193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.

科理 工外 電電 特九至二上 人等損 話話 別点五點午 柳 一点下土 維 老 七午点 症 幼 S 時 点兩至 至点十

住宅430 Dunlevy Aye 住宅電話High 617L 女 間柳君五甲草醫 請 至 至 五 五 五 二 維幼號尾片驗科 虚內房梳打完大 外 識點點點

華理正正周譚吳周吳謝

及鄧分財司委家貞在道煜俊准 收進部員理員概謀民莊俊聖總 員棣俊黄胡陳方張李黄子 委山聖香述功碧炳錦香 蘭康 偉 溪 驂波蘭 吳黃煜譚副潘鄧黃黃黃方業紀俊貞張袞世德關棣賢 謀炳伯瑞焜簪山堂

行本

並改選

有買

Far Kay Noodle Factory 433 Geor自觉磅息庄市磅包庄諸君患顧特別買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機及電影埠化旗麵、敞廣告

gia UE 製組

出

(蔵洋客買)

113 t. 1

W. Samtier (o.

103 Pender St.E.

Vancouver B, C.

8111

hone Hihg

Vancouver

0

牌准麻到新

関則

發中

正面简单

\(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(

KWONG MAN SANG

224 GEORGIA ST.E. VANCOUVER - B. C.

元現六現寸現 辦寸辦長辦

雲高華廣萬生謹好

観辱身蘇竹八个花麻雀牌特别平

炮

竹華美装璜各色茶葉及竹器等發

行

人蒙傷胞賜顧感佩之至現選辦頂

種大宗日用品送禮紙中荔枝千唐羌

本院專辦祖

國

油米茶煙蘇杭然法谷

·躆精貨

之服飾 合時水貨 廉別 價特

O:Y Ve Isin

價極雇平材尺度適合非常 良久爲僑胞的本公司《宝奇

近市市間碌 力振市地巴 埠 5 叠頓埠京埠打阻可崙埠 公泰公源榮公隆隆公公公公司公司公公公司公司公公司公公司公公司司司司

告廣粉米糯司公魚尤榮譚

n n

化幼童羊毛帽每件五毛五至壹二元年毛頸巾其度數濶拾寸長五十二七五

大帮最新款急帽

Ying Chong Lung Co. Ltd

547-9-5 Cormorant t

hone 1236 Victoria B.C.

A Barding did by the first of the second of

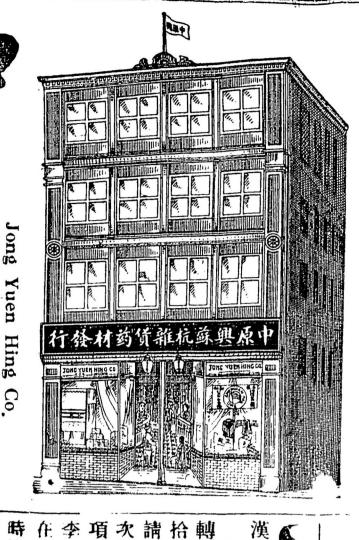
Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd 236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey 4378

總 黎 一 一 一 12

期週息 五釐

▲ 著名各項丸散 ▲ 建窗 化學公司 度 接 報 理 理馬腦後一同內理馬恒兆

批諸童蘇求價任僑樣仙僑西 發君叟杭滿錢由胞樣花胞人 特如皆各僑極尊用俱與送過 相光無物胞相主何齊糖禮冬 宜顧欺品意就意種備薑時節



114 Fonder St. E. B. C. Phone Sey.

查該 思過 命有

《國民黨改選暗潮 會准其解除監視 免失釣裁 武 會准其解除監視 免失釣裁 武 分會主席李宗仁叩哿印 分會主席李宗仁叩哿印 ▲李宗仁呈史 監視 免予本 自悔過 擬別

修整舊

决造必覺 利便同胞。

日照數賠償决不5十累時價:數5八另附囘鄉送物生意如各样

活為勝級許振以建中急年但黨 路名負黨多有合建央 按諸武 政問詞格未執亦次諸武 圖日機題 自選監不

限公司

■尾●新●遷●本● ●紀●履●週





⑥男女庄各種絲巾

最合送人情

一大張細張各色花

茶巾配牛打

◎福州漆器款式多

Pender

Street

East

B

0

勝過抵制貨



 \bigcirc

國產土織夏布品

檯布欵式新



⑥新來瓦罌蜜糖薑

②大帮

止糖薑拳

一磅兩磅庄

送禮爽夾平

⑥牛磅

磅糯米糍

細核兼蜜味

⑥ 送禮 盒 止荔枝乾 貨靚盒裝璜

②合時雙托水仙花 花頭大夾壯

Vancouver, B. G. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657 YUEN H CHONG 黨 CO.,

討送如

論禁何禁滬

對

歡迎

Kee Co

⑥江西時款新磁器 ◎油米茶煙兼福食 種式均齊備

◎罐頭食品兼鹹料 足磅不减少 貨靚價廉極

② 膏丹丸散葯材品

回祖國出產鮮水貨 齊備字號正 台時各生菓

©樣樣價平兼上貨

完全係國產

⑥敬請僑胞振興也 **雲埠萬源昌啓**

Vancouver, 兩廣中醫學堂 兩廣中醫學堂 Lee **B**. C. Hock Chow 11 Pender St W. B. C. Phone Douglas 3523L.

李鴾

儔

Lee Dun Dong 127½ [ender St. E. Vancouver B. 月費如數繳來以資挹注切勿延悞為禱此佈行第拾七條章程營律催收故特通告仰各昆仲將前所持持然而繳納者固多尙欠者亦屬不少經昨全體會議通過放者本總公所成立至來遞年全賴各昆仲繳納月費以來 民國拾七年拾二月廿日 雲埠李敦宗鄉公所謹告 將前所欠之間會議通過執 Marie and an amount of the property of the second of the s

知決能按在發樂應服產飲養

· 樂應服痊愈并將學堂考完經驗各藥關列。外學每樽加郵費用 刀傷等症如有外华遠難就醫者可將受病理由列明函 氣味喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打 投良劑所由樂到回春精治內傷吐血咳嗽睡服眼科脚 多名重一時及米遊英属抱病求醫者屢長奇效症若奇 學以快危效急普较世人為宗旨由兩廣中監學堂優等畢業後久

(詩摩)叁七〇五 舉明和鐵行總理黃昭立啓 片打街東門牌二十 Phone Sey. 3705 Vancouver, 丁三號



氢 坻 嘜大小谷器具俱全價 利 太 经

原價十

現减

最好送禮品

各號新式鞋

八花麻雀牌

明海味蘇杭雜貨各江

本號專辦祖國油糖茶米鮮

堂總陽崇鄞

矼瓦籐椅竹器生鮮水貨日

79 Pender St. E.

盒烏龍茶

十磅足庄

干爽糖薑筝

球球絲檯冚

男女花絲巾

HOP SANG Phone Sey. 6256

CO Vancouver,

雙妹大公頭 一磅庄 瓦盅糖蜜薑 美麗極裝煌

盒裝糯米糍

生晒荔枝干

行情單印便函索奉上

送禮佳品早已辦到如蒙賜 用食品俱各齊全西人冬節

V (0) 城致公總堂啟

JONG HANG ROOMS 176 Pender St. E. Vancouver B. C

元鐵元良廣元裕湖 耶 有五

僑價床招房在中區

份十**倡胞**散 看二人赐者





295 Pender St E. Vancouver, B. C.

55 Elizebeath St Toro ito (mt.

WING LUNG CO 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

THE Continental Limited Leaes Vancouver 9:50 p. M. Daily

往

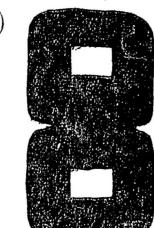
本無冬大裝金

店論節小璜英

四九九四

Phone

Sey. 4994

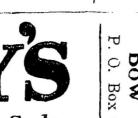


WANCOW CO. LTD. HARDWARE

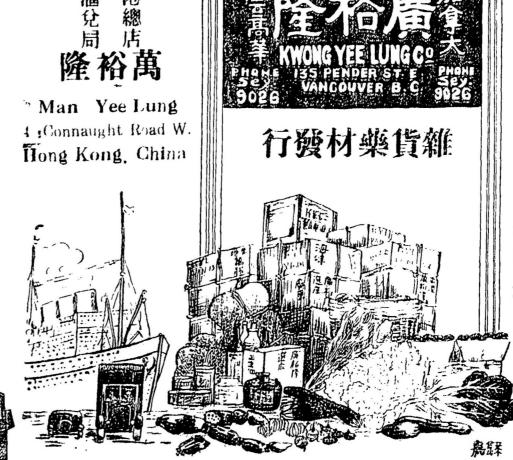
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

-脾門 下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加 在輔

ABBEYS



The Morning Health Salt 本醫士啓



Kew Chim Yip M D, C.M. 15 Pender St. E. Vancouver, B. C.

醫館電話Seymour 5736 住所電話Douglas 4564 L 永生電話Seymour 313 住所門牌51 Pender St, E

不術與訊軒各誤流

娘之牧羊

超錫

片雲打高

街華

東埠

高

前俱供將後之由任

閨裡月之藏經

掛情根之買寶物

流皇后之遊

十民庚萬錦布金百卅洋新男工無福坤中黃

在 粤全中紅歌奇党大標常製化學東民章

八五二八一五六三元五七二一一五六

毛毛元毛元毛毛毛七毛毛毛元元毛元

偷影摹形之化裝

情公子之孤幃

屬

世地二觀史東三秘法

二期准 GUM JUNG Co. 82 Pender St. E Vancouver B. 3 I hone Say. 7003

色欵靚靚條帆號號厚仰赤 布羊加加番布斜斜企矿紙 獅毛重重褲沓紋紋蜃 **褲企方樓僑柯** 函小白文 索衫大華

五八十八一四四拾 元元元毛元元元九 七二零五五八二元 五五七

命訂外任光」上貨廉不服軍衣綢髮祖 辦夾埠歡顧僑如真物備無裝厨緞綾國衣造名

口仔 將其 該荒 於項係 地關可地

何

廉樓經路護百與有弟 而上驗有之病物微嘗 包壹特五壹由俱生考 其百設餘大此進物世 收零牙年原叢入存人 良三科之因生人在致

矢若牌無牙于生微牙 五定即當百特之人因 貳必大之架別氣食枯 取觀學與留血物腐

三覺三六四壹五人五一叁四

藝鑑壓子行老學 草教指法

毛毛毛元毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛元毛毛无无毛毛元毛毛局至元拾

目笛媚明年際美國生際用代洲婦函止領二房 錄新案園寶問女旅不術兒香情行索獎與月用 即譜 藝鑑題子行老 科艷史樂即品品拾具

經史

七五壹四六六七

敗の

條銀七元 拾七元 十十五元 元 元二五至元元 價旅讇愕意俱之之 從館及市保衰時牙 國戲新新中密恥暗上湖範成庄人僑本獎一盡明書書 書品每行年籍局

史樂即

WAH YING ROOMS 105 Pender St. E | I hone Sey. 6823 Vancouver, B C.

叁五

毫殃 謂油條

警紛治海收赴每心中

壁架第

亭第

臺至夳期

有

搜

函索即

狗仔嘜

Ċ

安重根行刺伊

音中

錯婚之憶恨

Pender B. C. Can. Vancouver Phone Sey. 4918 完 最 貨

閃花軟緞毎

五

華

党埠

女服成套銀

巴黎軟緞

Ten YenCo.

111 Pender St. E.

Vancouver, B, C.

文華縐毎碼 女服成套銀 女服成套銀 成 套銀 二元七五

t

五

七元

局價水九元一新

亦七者天其期

僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘 門理 牌 電 話矢磨九一名肉舖片打街 七一 六百

CK TONG CO, MAN 532 Fisguard St, P. O. Box 1447 Victoria B. C. Phone 4292

號九十三號八十三號七十三牌門西道樂康 The Tung Shan Hotel Ltd.

伏既船先在迎 大後略爲

37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon

者亟宜購之毎

外埠郵費

鐘之久

類色誠 心學家所

脫

险

,打隊毛

本藥房特製斷根扯氣藥水久矣

馳名中外凡

患扯

紙

水質

元七 元七



金枝乾 本公司 **周旋無誤斷不致負所托** 港派件 **客惠顧可以選配任** 拘委附快車慢車定 具資分設支行 可搜辦中 如 意 FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C PHONE SEY. 3440

Phone Sry. 8593

KAM

278 Pender St. Is

Vancouver, B. C.

JAN

行支度创都 43 Elizabeth St.

Toronto, Ont.

YEN

舍山金路 人埠 檀香山



and the second second

手前諸此仍在社故檢交存佈未溯員者 11 馬俊電可可理

King Fung Sun Kee PhoneSey, 5136 329 - Georgia St,

Mancouvery Bate

篁字青湘者: 布衣玉屏女也

··著有

苦而姿色則尤難。江蘇華亭有袁寒

天降禍兮孰知其端。巢既覆兮卵不

現身說法儔堪匹

蜚譽歌壇獨出塵 霓裳舊曲表情真

122 C

蚻譽歌壇獨出

聲藝由來問

女子青年守志。貧苦家爲最難。貧

夢痕閣漫筆

(夢痕)

文

備轉老先生畫錦榮歸之用。。威加

同趕緊將路築成。不得有誤二十

自局長以下

意人世。不食而

死歸

有朱宗淑閨

子义殤

遂無

風

雅

刊自矢☆携其子

者;才女也。聞而哀之;作烈婦

打

云』妾薄命兮奈何;。託君子兮絲

、洗手作羹兮事姑姑。姑色不喜兮

婦心獨苦。。囘問

小姑兮姑意云何

勞頓。。昨特諭令國民政府的

鄭奉路

以原籍地方偏僻。

大駕前來。未免

因小姑搆讒。同夫出居于外

賤~艱苦備嘗~未幾夫喪

來可以吐一吐自己的丈夫氣慨

熱鬧一塲。一來爲泉下人增光

作傲語識格俱超。

定有鄭

烈婦朱氏者

oo也應該借造冥毒這箇好

夫不當如是哉。老先生現又以大碌

娶妻當娶宋美齡。

藕抬色。不可不盡地快活。。

因想起

想見い袁女史有

自遺詩云。療飢

他死去的老太太。今年已屆七十

歲

有忘憂處。樂此衡門一水彎。

家無四壁好

陰麗華之語。。而爲作官當作總司令

。亦欲改作官當作執金吾娶妻當娶

得未曾有。·使劉阿秀二哥九原之下

開絃歌而知雅意。君之所以惆悵者

不遠言吾愧非師曠之聰。

售道德

友人微哂曰。他人有心。予忖度之

甲感額日。。吾有心病これ能舉以告

何事而不快也。

嫁儀式未本規定

之。值悉其隱情。

佯扣之日

膏肓矣。甲日。

而請雕異。或好

人。奈何。友答曰。語不云乎。

此心

。不得父母

自

懷莫遂耶。

ifij

ոլ 進

甲欣然曰。君真知

(三)

妓女無情:。優伶無義::不宜輕與結

緣。近こ則不遜。遠之

怨。他時

節二至

售式儀仗:。實爲專制

時代所

不適於民國。該項儀式。。似

均宜裁廢 - 酒席雖未可免 - 。

桌面之禮金送嫁之媵

如上等式文定之定金

日。否否。人生行

爲吾圖之否。。友曰。。是本不難

甲見而延之曰。此真天生尤物。 ·· 脺未能致 · · 思之至廢寢食 · · 櫻桃不能專美于前矣。 欲向之納交 親炙顏色。無如某小且聲價甚高

各縣嫁娶儀式

嫁女之家費用以男家禮金多寡為衡 則多 用:禮金少則少用。

辭也。友家貧時。獲甲之資助

中有友。。素多智計,。出奇應變不

。人以智襲稱之。彼亦欣然直任不

糟啜汁;。視若固然;、不以爲異

日者友因事過從一視甲鬱鬱狀

訝

一項一不過數

不啻過眼雲煙。過而不留。又何處 欲求擺脫 : 難矣 : , , , , , , , , 义宜從速而改良之也。查上列各等 似宜以中等階級爲準 者失之奢。下者失之鄙。以縣 c。係從調查後

裳衣籍書

G. High (o. 0 Main & 208 Pender St.) Phone Sey. 3729 Phone F. C. Can.

年期

來各級學校畢業生二亦有提倡婚姻 查連平邊徼僻外:風氣未開い其婚 勾引而私逃者。或嫌前夫困窮 由及採新式結婚者: 然多誤會自 同意い竟有軌外行 識他人、竟自棄夫 仍從舊制。近年 元而己 (備攷) 予以查禁 宮寶之奉心出 鮮有能越出 古今之通例 後言入則粉 席的老先生。致力革命。 大丈夫得 口範 富貴不歸故鄉 。出則旗旄導前, 為魏毅之味 ,身體入得志於時, 其日 此範圍者也。 莫之與京 豔幅 孫綠 自然大聖賢。 闡媚爭妍。此 身體備錦綺 呵~ 有志竟 騎卒擁 大豪傑 聲館

行廟見禮「聲勢之煊赫」、不惟僻處

詩詞就正于焦微君南浦《其境遇之》青湘守真侍父。以孝行著》當以 有「寄跡窮

掩袂日啼哭」句:當日情事:畧可 食貧 李筠僊 仙ら年 寒。舞風影作飛鸞勢。嘯月音疑老事外猗猗碧幾竿。清姿勁節耐霜 報平安。階前那有孫支秀 **阑獨坐看:見詩** 口是主人甘濟薄。不 六而寡。守志八十一年 廣西崇善人。諸生。室 可悲可敬。有吟竹詩云 如見其人。

鲵 腓增 半

珠江谷

先党 · · ·

做手。階似鬚眉。聲藝之優。水之 女丑生陳皮梅。身雖巾幗:而唱情 贈女伶陳皮梅

舜袖乍停歌一曲 女角中。寳屬罕見。「教子逆君皇」 一劇。尤爲梅伶傑作首本也 嬌聲妙曼動淸懷唱演傳神更絕佳

(一解) 哀哀逐子。。中心孔憂。惟妾

·· 欲侍堂上靡由:(二解) 庭前樹。

罹此譴尤。嗟哉。徒有子婦

②請看上海圖

加拿 大雲高華埠哥林比街龔貞信總報局郵址

收兰元郵費

雲埠各 蕒 嘉許現义
由
四 現

Agencies: R.O. Bullwinkel 402 Pender St. W. Vancouver B. C. W. M. Allan

909 Government St Victoria, B. C. 處理代客華 璠世李源利埠雲

Lee Kee 511 Carrall St. Vancouver B. C. 達馬昌同利埠城

Mar Art 533 Fisgard St. Victoria B. C 諄大馬豐乾埠雲 Mar Sam Yuen 329 Georgia St

Vancouver, B. C.

月月月 上党拾 九號七 開開開 丕企加

鷄港

開開開 迎鮮九逢

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

207 Georgia, Street E. Vancouver, B. C. 電歡與房館 話迎



ħ.

新 瓦器蜜椒 任 盒 庄糖 盒

雲高華

毛兀毛兀毛兀元

叫三人五四七二 毛毛毛毛毛毛毛

CHOW Merchants & Labour General 33Pender St. E Vancouver B. C.

CO. Contractors

Phone Sey

茶米各江海味蘇杭雜貨

San Mary 18 1 - An anni ann Anni ann an Anni ann a

特委伴選辦大帮鮮明正 **贼線矢壓貳**

地道藥材參茸玉桂補料 著名膏丹丸散等俱全 開張伊始仰我遠近 胞留心光顧特表歡 花柳疳疔魚口便毒蠱脹 小兒急慢騰風搶科雜症

2099 **雲埠片打街東門牌三十 啓者本號厚集資本創設** 三號開張專辦 祖 國 油糖

房

兼辦各國名廠

BELLVILE

261 Hastings St E.

Varcouver, B

年多卅設開埠雲在

九六〇八磨矢線喊

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

斐』 ROOMS



至即宏函偏印本樣章圖

258¹ Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey, 1113 啓齈林理司

職主請以而其弟 位其曹寫起痛患 到痛統壽滯日胄(O) 人氣機時命

料寒車呼因近 槊 全遲氣 人吸食至 謹 事 叉重坦自焦六 自由復逆延思粥士

HO SUN HING CO.

低廉

施賽介初比儂

Yee 同掃而在臭統 (O) 良清出于不新 (O) 擅有信氣何染

裳傅良味之症出

昌

仝啟

小粧三五醇毛豆醇毛

(0)样用樂和先鑒樂養白丹 潰跌如骨瘀作血皮解傳毒子。 稱樂料表生敢養自丹 潰跌如骨瘀作血皮解傳毒子。 短治武裏辨者 生胸依腸是因 生胸依腸是因 行疗糧

速編 收疗 功怕

生用幸每趙 霉

QUONG CHINCO 四者每廣明二 新統曹軒心存

(庭鼠通軒本) C. T. SUN 900 Temple Street 'Los Angeles, Cal., U. S. A. 行總發批埠外

急良方

目錄

·存口盆所 妥西取偷知雖疔打生丹. 棟號堂張 辦字樂各名雜寫刀內丸



上感痛與源骹女

题 (○) 揚可 届 適 難 食 生 ▼ 呂 馬 仙 二 治 痛 鄙 ▼ 。

GIM LEE YUEN LTD. 19

W A Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., PhoneSey, 2240 5 1 Main St Vancouver B. C.



Wah On Chong 2 Cantou St. Vancouver, B. C (線喊)

本 F CHIU YUEN CHONG、東 の日 一路 517 CARRALL ST、高 拿 七街 VANCOUVER, B.C. 株 大 Soy. 870 6

Ming Kan Toi P.O. Box 1443

Victoria 英屬城老利埠

處訊通 Columbia Paper Co. Ltd 与與 Experiment of the Columbia Paper Co. Ltd 与 Experiment of the Co. Ltd 与 Exper **街在**一一一一一一一一一一 月信攸敝湯 Ó